



DELTA PLUS



## VE702GR - VE702



VE702GR

**FR GANTS DE PROTECTION.- VE702GR:** GANT TRICOT POLYAMIDE / PAUME PU VE702: GANT TRICOT POLYAMIDE / PAUME PU **Instructions d'emploi:** Gant de protection contre les risques mécaniques et sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques. Si le niveau de coupe TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Nous attrions l'attention des utilisateurs sur le fait que les gants présentant une résistance à la traction (niveau 1) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de heurt par des machines en mouvement. Les manchettes élastiquées et les gants enduits de latex peuvent entraîner des allergies. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc.. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Lavage et séchage domestique : lavable à 60°C et séchage modéré en machine, 2 fois selon les tests effectués. **EN PROTECTIVE GLOVES.- VE702GR:** POLYAMIDE KNITTED GLOVE / PU PALM VE702: POLYAMIDE KNITTED GLOVE / PU PALM **Use instructions:** Protective glove for mechanical risks and with no chemical, microbiological, electrical or thermal hazards. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. Check that devices are of suitable sizes. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. We draw the attention of users to the fact that the gloves with tear resistance (level ≥ 1) must not be used when there is a risk of catching in moving machines. Elasticated wrists and latex coated gloves may cause allergic reactions. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation, etc.. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Domestic washing and drying : washable at 60°C and tumble drying at low temperature, 2 times according to performed testing. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VE702GR:** GUANTO IN MAGLIA DI POLIAMMIDE / PALMO PU **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione contro rischi meccanici e senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Curate l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Vogliamo sottolineare agli utilizzatori il fatto che i guanti presentano un'altissima resistenza alla trazione (livello ≥ 1) e, di conseguenza, non devono essere utilizzati in presenza di rischio di risucchio dalle macchine in movimento. I polsini elastici e i guanti rivestiti di lattice possono causare allergie. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettano necessariamente le condizioni reali di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Lavaggio e asciugatura domestici: lavabile a 60°C e asciugatura moderata in lavatrice, 2 volte secondo i test effettuati. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VE702GR:** GUANTE POLIAMIDA / PALMA PU VE702: GUANTE POLIAMIDA / PALMA PU **Instrucciones de uso:** Guante de protección contra los riesgos mecánicos y sin peligro de riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma de los guantes nuevos. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verificar que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que los guantes que presentan una muy alta resistencia a la tracción (nivel ≥ 1) no se deben usar cuando hay riesgo de detalladas por máquinas en movimiento. Las muñecas elásticas y los guantes recubiertos de látex pueden causar reacciones alérgicas. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Lavado y secado doméstico: lavable a 60 °C y secado moderado a máquina, 2 veces según las pruebas realizadas. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VE702GR:** LUVA DE MALHA POLIAMIDA / PALMA DE PU VE702: LUVA DE MALHA POLIAMIDA / PALMA DE PU **Instruções de uso:** Luvas de proteção contra os riscos mecânicos e sem perigo de riscos químicos, microbiológicos, elétricos ou térmicos. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis se obtêm da palma do guante novo. Van desde o de menor desempenho (nível 1 ou A) ao de maior desempenho (nível 4 ou 5 ou 6 ou F segundo a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X : indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a uma conceção das luvas ou do material. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Verificar a altura dos dispositivos é adequada. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Chamamos a atenção dos usuários para o fato destas luvas apresentarem resistência muito elevada à tração (nível ≥ 1), não devem ser utilizadas quando existir o risco de aderir em máquinas em movimento. Os punhos elásticos e as luvas revestidas com latex podem provocar reações alérgicas. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc.. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo das baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Lavagem e secagem domésticas: lavável a 60°C e secagem na secadora a baixa temperatura, 2 vezes, conforme testes realizados. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- VE702GR:** GEBREIDE HANDSCHOEN VAN POLYAMIDE / PALM MET PU **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende handschoen tegen mechanische risico's en zonder chemische, microbiologische, elektrische en thermische risico's. Indien het snijverstinctievenum TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijverstand bedoeld. De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dat gaan van minst sterk (niveau 1 of A) al de meest sterk (niveau 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Controleer uw handschoenen voor een tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Controleer dat de uitstriting de juiste maat heeft. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Wij vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat de handschoenen die een zeer grote trekbestendigheid bezitten (niveau ≥ 1) niet gebruikt moeten worden als er gevaren bestaat van vasthouden aan bewegende machines. Elastische manchetten en latex-gecoate handschoenen kunnen allergieën veroorzaken. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van vele andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.. **Instructies voor het opstaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. Huishoudelijke was: kan op 60°C gewassen en bij lage temperatuur gedroogd worden in de machine, 2 keer volgens de uitgevoerde testen. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE702GR:** POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU VE702: POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsfähigsten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgegeben wurde oder das Handschuhmaterial nicht durchführbar scheint. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anwendungsbereichs verwenden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse ≥ 1) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die elastischen Stulpen und die beschichteten Latex-Handschuhe können Allergien auslösen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie von Frost- und Sonneneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 60 °C und trocknegerneignet bei niedriger Temperatur, 2 mal gernässt durchgeführt Prüfung. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE702GR:** REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU VE702: REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU **Zastosowanie:** Rekawice ochronne przeciw zagrożeniom mechanicznym, bez zagrożeń chemicznych, mikrobiologicznych, elektrycznych lub termicznych. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Każda rekawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskane na powierzchni dloniony nowych rekawic. Są skłaykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędny do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rekawica nie została poddana badaniu lub nie wydaje się być odpowiednia dla wzgledu na przebiegu. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innych obszarach zastosowania. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE702GR:** POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsfähigsten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgegeben wurde oder das Handschuhmaterial nicht durchführbar scheint. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anwendungsbereichs verwenden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse ≥ 1) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die elastischen Stulpen und die beschichteten Latex-Handschuhe können Allergien auslösen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie von Frost- und Sonneneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 60 °C und trocknegerneignet bei niedriger Temperatur, 2 mal gernässt durchgeführt Prüfung. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE702GR:** REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU VE702: REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU **Zastosowanie:** Rekawice ochronne przeciw zagrożeniom mechanicznym, bez zagrożeń chemicznych, mikrobiologicznych, elektrycznych lub termicznych. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Każda rekawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskane na powierzchni dloniony nowych rekawic. Są skłaykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędny do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rekawica nie została poddana badaniu lub nie wydaje się być odpowiednia dla wzgledu na przebiegu. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innych obszarach zastosowania. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE702GR:** POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsfähigsten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgegeben wurde oder das Handschuhmaterial nicht durchführbar scheint. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anwendungsbereichs verwenden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse ≥ 1) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die elastischen Stulpen und die beschichteten Latex-Handschuhe können Allergien auslösen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie von Frost- und Sonneneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 60 °C und trocknegerneignet bei niedriger Temperatur, 2 mal gernässt durchgeführt Prüfung. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE702GR:** REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU VE702: REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU **Zastosowanie:** Rekawice ochronne przeciw zagrożeniom mechanicznym, bez zagrożeń chemicznych, mikrobiologicznych, elektrycznych lub termicznych. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Każda rekawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskane na powierzchni dloniony nowych rekawic. Są skłaykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędny do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rekawica nie została poddana badaniu lub nie wydaje się być odpowiednia dla wzgledu na przebiegu. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innych obszarach zastosowania. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE702GR:** POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsfähigsten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgegeben wurde oder das Handschuhmaterial nicht durchführbar scheint. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anwendungsbereichs verwenden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse ≥ 1) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die elastischen Stulpen und die beschichteten Latex-Handschuhe können Allergien auslösen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie von Frost- und Sonneneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 60 °C und trocknegerneignet bei niedriger Temperatur, 2 mal gernässt durchgeführt Prüfung. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE702GR:** REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU VE702: REKAWICA DZIANA Z POLIAMIDU, STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU **Zastosowanie:** Rekawice ochronne przeciw zagrożeniom mechanicznym, bez zagrożeń chemicznych, mikrobiologicznych, elektrycznych lub termicznych. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Każda rekawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskane na powierzchni dloniony nowych rekawic. Są skłaykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędny do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rekawica nie została poddana badaniu lub nie wydaje się być odpowiednia dla wzgledu na przebiegu. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innych obszarach zastosowania. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE702GR:** POLYAMID FEINSTICKHANDSCHUH / HANDFLÄCHE PU **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsfähigsten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgegeben wurde oder das Handschuhmaterial nicht durchführbar scheint. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anwendungsbereichs verwenden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse ≥ 1) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die elastischen Stulpen und die beschichteten Latex-Handschuhe können Allergien auslösen. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie von Frost- und Sonneneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 60 °C und trocknegerneignet bei niedriger Temper

I līdz F), tad tas attiecas uz iegriezuma izturības terminu. Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimda. Līmeni tiek sasniegti uz jaunu cimda plaukstas puses. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). O norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimūns esošajam individuālam risķam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudēs metode neatzīst cimda vai materiāla konцепciju. Pirms cimdu lietošanas, kā arī no lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdi jānomaina pret jaunu pāri. Pārbaudit, vai ierīces ir piemērots lietošanai. **Lietošanas termini:** Neizmantojiet apšus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Vēlamies varēt lietotāju uzmanību, ka cimdiem piemīt ļoti augsta stiepes stiprība ( $\geq$  1. līmenis), tādēļ šos cimdos nedrīkst lietot gadījumos, kad pastāv iespēja, ka kustībā esošas leķertas daļas varētu aizkvert un ieraut cimdu. Elastīgas aprocēs un ar lateksu pārkāpti cimdi var izraisīt alergiju. Tehnisko rādītāju līmeni balstās uz laboratorijas veikto izmēģinājumu rezultātu. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļos darba vietā, kurus var ieteiktādi faktori kā temperatūra, aibrāzīja, cimdiem nolētošās pašās pakāpē u.c. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no salu un gaismas oriģinālojās iesainojumos. Mazgāšana un žāvēšana mājas apstākļos: mazgāšana  $60^{\circ}\text{C}$  un mērēna žāvēšana žāvētājā, 2 reizes saskānā ar īstenojumiem testiem. - **LT APSAUGINĀS PIRŠTINĒS.** - VE702GR: MEGZTOS POLIAMIDO PIRŠTINĒS - DELNAS DENGtas PU VE702: MEGZTOS POLIAMIDO PIRŠTINĒS - DELNAS DENGtas PU **Naudojimo instrukcija:** Apsauginās pīrstīnes, nuo mechaniski, mikrobioloģiski, elektros ar termīvo pavoju. Jel LAM ipjovīmo līgls yra nustatytas (nuo A iki F), tai yri nuoroda atsparumo ipjovīmu atvilgūvi. Sūsīje ekspluatācinių savibyli līglys ir piktogramas yra pažymētos ant kiekviens pīrstīnes. Līglys matyti naujos pīrstīnes delno srityje. Jie īestēti nuo mažāusis efektyvumā (1 ar A līgys) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklasomai nuo standarto). „0“ reišķis, kad pīrstīni apsaugos līgls yra mažesnis uz minimālu konkrečiām asmeninām pavoju. „X“ reišķis, kad pīrstīnēs nebuvu atliktais bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šīs pīrstīni konstrukcijai ar medžiagai, užtilkrinkite pīrstīni vinentisumā, prireikus jas pakeiskeite. Jisitinkite, kad asmeninēs apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. - **Naudojimo aprībojimai:** Naudokite tik pagal paskirti, nurodytā tolīu esančiose naudojimo instrukcijose. Mes atkrepijamē naudotoju dēmesi jai, kad pīrstīnes, kurius yra labai atsparsīi, neturi būti naudojamos, jei yra suikibimo su veikiančiu elastīnai rankogalai ir lateksu dengtos pīrstīnes gali sukelti alergiju. Kokybēs līglys pagrīsti rezultatais, gautais po bandymu laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas saļygas, īvairūtītās veiksnījus, tokiui kaip temperatūra, nusigrāmumas, sugadījumus ir t. t., poveikī. **Laikymo/Valymo:** Laikyti oriģinālojās pakutotē vēsiņose sausoje patalpoje, tolīu nuo šālcīo ir šķiess. Būtinis skalbīmas ir dzīvīnimas: skalbtī 60 °C temperatūroje, dzīvīnīti dzīovykļēje vidutinēje temperatūroje, 2 kartus, remiantis atliktais bandymais. - **SV SKYDDSHANDSKAR.** - VE702GR: STICKAD HANDSKE POLYAMID - HANDFLATA BEHANDLAD PU VE702: STICKAD HANDSKE POLYAMID - HANDFLATA BEHANDLAD PU **Användning:** Skyddshandskar för mekaniska faror och utan kemiska, mikrobiologiska, elektriska eller termiska faror. Om skärränvärde TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärrning. Pretändanivå och dörrhående piktogram finns märkt på varje handske. Nivåeruna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F eller E) beröende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X: anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Verifiera att storleken är rätt. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. OBS! Handskar med mycket hög draghållfasthet (nivå ≥ 1) får inte användas om det finns risk att fastna i maskineri i rörelse. De elastiška manschetterna och de latexbehandlade handskarna kan orsaka allergiska reaktioner. Preständanivå baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. - **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. Tvätt och torkning: tvättbar i 60 °C, torktumling i låg temperatur, 2 gånger i enlighet med genomfördta tester. - **DA BESKYTTELSESHANDSKER.** - VE702GR: STRIKKET POLYAMIDHANSDKE - HÅNDFLADE PU-BELAGT **Brugsanvisning:** Beskyttelseshandske mod mekaniske risici uden fare for kemiske, mikrobiologiske, elektriske eller termiske risici. Hvis TDM snitniveauet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. Ydeevneniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemetoden ikke synes at passe til handskerne eller materialets design. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt. Kontrollér, at anordningerne har den korrekte størrelse. - **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Vi henleder brugerne opmærksomhed på, at handskerne, som har en meget stor trækstyrke (niveau ≥ 1), ikke må anvendes, når der er risiko for nap fra maskineri i bevægelse. Elastiške manchetter og latexovertrukne handsker kan forårsage allergi. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc... - **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koldt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Vask og tørring i hjemmet: kan vaskes ved  $60^{\circ}\text{C}$  og tørrumbles ved lav temperatur, 2 gange ifølge de udførte tests. - **FI SUOJAKÄSINEET.** - VE702GR: TRIKOOKÄSINE, POLYAMIDIA - KÄMMENESSÄ PU-PINNOITE VE702: TRIKOOKÄSINE, POLYAMIDIA - KÄMMENESSÄ PU-PINNOITE **Käyttöohje:** Mekaanisilla riskeillä suojaava suojauskäsin. Ei kemiallisia, termisiä tai mikro-organismeihin tai sähköön liittyviä riskejä. Leikkautumisenkestosatu TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyden. Käsineeseen on merkity suorituskykytason liittyyvine kuvakkeineen. Tasot on määritettyt uusien käsineiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsineen suojausto on minimitasoa alkaiseksi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsineitä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei soveltu käsineen materiaaliin tai suunniltein käyttötarkoitukseen. Tarkkaile käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Varmista että välineet ovat sopivat kokoiset. - **Käyttötarkoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Huomio! Käsineiden pito-ominaisuudet ovat erittäin hyvät (taso ≥ 1). Tästä syystä niitä ei pidä käyttää tilanteissa, joissa ne voisivat takertua liikkuviin koneeseen. Elastiset hihan suojat ja lateksin päälystetyt käsineet voivat aiheuttaa allergioita. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuhiin tuloksuihin, jotka eivät erilaisen mukien tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välittämättä vastaa todellisia työoloja. - **Säilytysta/Puhdistusta:** Säilytä ilmostoidussa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolata suojuattuna alkuperäispakkauksessaan. Kotipesi ja -kuivauks : pesu  $60^{\circ}\text{C}$ :ssa ja rumpukuivaus alhaisessa lämpötilassa, 2 kertaa suoriutettu testauksen mukaan. - **NO VERNEHANSKER.** - VE702GR: POLYAMID STRIKKEHANSKE / PU HÅNDFLATE **Brukerinstrukser:** Vernehanske mot mekanisk risiko og uten fare for kjemiske, mikrobiologiske, elektriske eller termiske farer. Hvis TDM-rifttværet er indikert (fra A til F), refererer dette til riftmotstand. Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hvert hanske. Nivåene opnås på håndflaten til nye hanskere. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at hanskene har et ydelsesniveau som er lavere enn minimumet for den gitt individuelle faren. X: indikerer at hanskene ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Forsikre deg om at hanskene er integrerte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. - **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet i bruksanvisningen ovenfor. Vi gjør brukeren oppmerksom på at hanskene med strekkfasthet (≥ nivå 1) ikke må brukes når det er fare for å bli fanget av maskineri. Elastiške mansjetter og lateksbelagte hanskene kan forårsake allergi. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiller faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc... - **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Vask og tørring i vaskemaskin: vaskes ved  $60^{\circ}\text{C}$  og moderat tørring i maskinen, 2 ganger i henhold til utførte tester.

**تعليمات الاستخدام:** فقاز محاك من البولي أميد / راحة اليد مغطاه بالبولي بوريلان **AR** **VE702GR**: فقاز محاك من البولي كربونات كيميائية، فقاز اليد مغطاه بالبولي بوريلان **AR** **VE702**: فقاز محاك من المخاطر الميكانيكية، فقاز دون التعرض لأي مخاطر كيميائية أو ميكروبيولوجية أو كهربائية أو حرارية. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. توضع علامات على كل فقاز تدل على مستوى الأداء والرسوم التوضيحية المرتبط بها. توجد مستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو "F") اعتماداً على نوع المعيار. يشير "0" إلى أن الفقاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. **X**: تشير إلى أن الفقاز لم يختبر أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم الفقازات أو المادة المستخدمة. تأكيد من أن الفقازات خاصتك سليمة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. تأكيد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. **قواعد الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. نلفت انتباه المستخدمين إلى ضرورة عدم استخدام الفقازات ذات مقاومة التمزق (المستوى 1) عندما يكون هناك خطير التعامل مع الآلات المتحركة. يمكن أن تسبب المعاصر المرننة والفقازات المطلية من اللاتكس ردود فعل تنسى بالحساسية. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقة الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبييد... **تعليمات التخزين/التقطيف:** تخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. الغسيل والتخفيف المنزلي: قليل الغسل عند درجة حرارة 60 درجة مئوية والتخفيف على درجة حرارة منخفضة من تان، وفقاً للإختبارات المنفذة.

## **PART 3**

**FR Performances** : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **IT Prestazioni** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) heruntergeladen werden. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcji. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékkatalógus között érhető el. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαραίτησεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделя. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetmeliginin (AB) ve aşağıdaiki standartlarin esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirimine [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhинöuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet-på [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu). - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarer. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produktdata. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisista vaatimuksista mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO Ytelsen til** : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardenne nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsidene [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) i dataene til produktet. - **AR التأكيد على الامتثال** : يتوافق المنتج مع المعايير الأساسية المنصوص عليها في المعيار (EU) 2016/425 والمعايير المذكورة أدناه. يمكن العثور على إثبات التوافق على الموقع الإلكتروني [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) في معلومات المنتج.

**AR** الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية والمطبقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDEZÉS - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLAMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法規 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRFÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

**EN ISO 21420:2020** FR Exigences Générals pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **ES** Exigencias generales - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereklilikler - **ZH** 防护手套的一般性要求。- **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldönlödud kaitsekindaste. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargācimeti - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernaehandsker.

- AR المتطلبات العامة

**EN388:2016+A1:2018 FR** Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzzustufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Przeciwawakice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnie) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlani) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyű mechanikai kockázatok ellen (tenyérszínél elérhető) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά την Μηχανικήν κινδύνων (Επίπεδα που έλθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlano) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskim nevarnostmi (stopnjene določene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargājimdi pret mehāniķiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Aptsauginės prieštinės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojapäätä käsineste (suojauastost saatu kämmenosasta) - **NO** Hanskeer mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) -

**Mekaanisista riskeistä suojaavat kasineet (suojauastasot saatu kammenosasta) - NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådda på handfatet) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieرانie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti odérvi (1-tôl 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Ανίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **RU** Отпорнаст на абразиу (од 1 до 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **TR** Asınlama karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Höördumiskindlus (1-4) - **LV** Nodvilmuzturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötringsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyss (1–4) - **NO**

**A54 FR** Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti proržitní čepelí (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάσπορη (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vreznine (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізування (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ye kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotinje (franči 1 do 5) - **ET** Löikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas piovimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skærmodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyyss (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5)

**A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reihsfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόρρηση (από 1 ως 4) - **HR** Otpornost na oštećenje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmağa karşı dayanıklılık (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂性 (1至4) - **SL** Odpornost

**A57** FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Résistenz gegen die Durchstechung (1-4) - **PL** Odporność na przebicie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepicchnutiu (1 až 4) - **HU** Atszúrás elleni telpvédelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** οποία στάση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornošnost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäyskyväätyys (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) -

**J85 FR** Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **DE** Penetrationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przebijanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnosť proti preúpchnutiu (1 až 4) - **HU** Altszűrás elleni teljesítmény (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάρρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1 - 4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vratanje (1 do 4) - **ET** Torkelindus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursīšanas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyy (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) -

اللصق بـ EN 15997 (A جـ) (EN 15997 مـ)

**VE702GR** : EN388:2016+A1:2018 : A58: 3,A54: 1,A55: 2,A57: 1,J85: X - Colour : Grey - Size : 06,07,08,09,10,11  
**VE702** : EN388:2016+A1:2018 : A58: 3,A54: 1,A55: 2,A57: 1,J85: X - Colour : White - Size : 06,07,08,09,10

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégzéte (B modul) és az EU-s Tipusanúsításért kiáltította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενέργειται την Εξέταση τύπου ΕΕ (ένοπλη Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İncelemesi Sertifikasını düzlenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübühindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipo pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipo pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotiųjų įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikātu. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU type (modul B), og som har etableret EU undersøgesattesten of type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-typpitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-typpitarkastukseesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest. -

**AR** ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

## PART 4

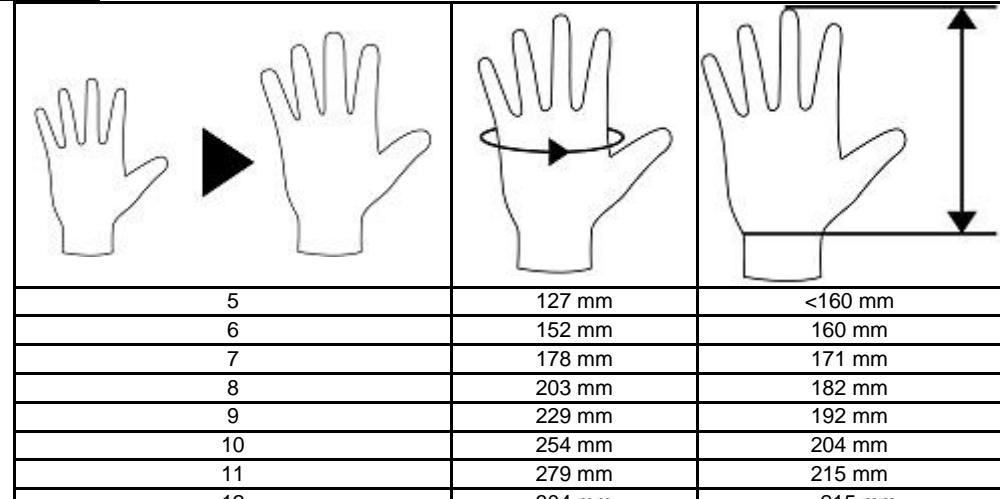
**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. / (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) taille / (4) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes), / (5) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme / (7) Numéro de lot / Date de production / Date d'obsolescence : sur le produit. (le cas échéant) / (8) Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (9) Température de lavage 60°C maximum. Lavage à la machine./**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. / (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) size / (4) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols), / (5) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (6) the N° of the standards to which the product is compliant / (7) Batch number / Date of production / Date of expiry: on the product. (if applicable) / (8) Great Britain marking (if applicable) / (9) Maximum temperature 60°C. Machine wash./**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. / (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) taglia / (4) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pictogrammi), / (5) pictogramma "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni uso. / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme / (7) Numero di lotto / Data di produzione / Data di obsolescenza: sul prodotto. (se applicabile) / (8) Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (9) Temperatura di lavaggio massima di 60°C. Lavaggio a macchina./**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. / (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) talla / (4) Indicación de conformidad según las regulaciones vigentes (pictogramas), / (5) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (6) el N° de normas con las que cumple el producto / (7) Número de partida / Fecha de producción / Fecha de obsolescencia: en el producto. (si procede) / (8) Marca Reino Unido (si procede) / (9) Temperatura de lavado 60°C máximo. Lavado en máquina./**PT Marcacão:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. / (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) tamanho / (4) A indicação da conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos), / (5) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade / (7) Número de lote / Data de produção / Data de obsolescência: no produto. (se aplicável) / (8) Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (9) Temperatura de lavagem 60°C no máximo. Lavar em máquina./**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. / (1) Identificatie van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen), / (5) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e / (7) Partijnummer / Vervaardigingsdatum / Vervangingsdatum: op het product. (zie) / (8) Markering voor Groot-Brittannië (zie) / (9) Wassen bij een temperatuur van maximaal 60°C. In de machine wassen./**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. / (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größe / (4) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). / (5) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet / (7) Chargennummer / Herstellungsdatum / Verfallsdatum: auf dem Produkt. (falls vorhanden) / (8) Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (9) Waschtemperatur maximal 60°C. Maschinenwäsche./**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. / (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja ŚOI / (3) rozmiar / (4) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). / (5) pictogramy "I": Przed przystąpieniem do użycywania należy zapoznać się z instrukcją. / (6) numer y norm, z którymi produkt jest zgodny / (7) Numer partii / Czas produkcji / czas ważności: na produkcie. (jeżeli dotyczy) / (8) Oznakowanie Zjednoczonej Królestwo (jeżeli dotyczy) / (9) Temperatura prania maksymalnie 60°C. Pranie w pralce./**CS Značení:** Každý produkt je označený ažnoučkou (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. / (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) velikost / (4) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). / (5) pictogramy "I": Před použitím si precítéte návod k údržbě. / (6) šípka označující směr použití / (7) Číslo šárže / datum výroby / datum zastaralosti: uvedeno na výrobku. (pokud tato situace nastane) / (8) Označení Velké Británie (pokud tato situace nastane) / (9) Maximální teplota prání 60°C. Lze práv v pračce./**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. / (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3) veľkosť / (4) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). / (5) pictogramy "I": Pred použitím si precítajte návod na použitie. / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený / (7) Číslo šárze / Dátum výroby / Dátum spotreby: na výrobku. (podľa situácie) / (8) Označenie Veľkej Británie (pokud situácia) / (9) Maximálna teplota prania 60°C. Máže sa prati v práčke./**HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószínkével (lehetőség szerint), amelynek az olyan jelzői a védelemről adatokat tartalmaz. / (1) A gyártó ismertetője / (2) Az EVE azonosítása / (3) méret / (4) A megfelelőség jelzése a hatállyós előírások szerint (piktogramok). / (5) pictogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel / (7) Téteszám / Gyártási idő / Elévélési idő: a terméken. (szükség esetén) / (8) Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén). / (9) Mosás maximum 60°C-on. Gépi mosás./**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printre-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. / (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) mărime / (4) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogram). / (5) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (6) numărul standardului căruia și se conformată produsul / (7) Numărul de lot / Data producției / Data perimării: pe produs. (dacă este cazul) / (8) Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul) / (9) Temperatura de spălare 60°C maxim. A se spăla la mașină./**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. / (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) μέγεθος / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). / (5) εικονογράμματα "I": Διβάστε το φύλλο οδηγίων πριν τη χρήση. / (6) ο σημύδων που προτύπωνται και / (7) Αριθμός παρτίδας / (8) Σήμανση στην Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (9) Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 60°C. Πλύσιμο στο πλυντήριο./**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. / (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3) veličina / (4) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). / (5) pictograms "I": Prije uporabe provjetati upute. / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu / (7) Broj serije / datum proizvodnje / datum zastarijevanja: na proizvodu. (ako je primjenjivo) / (8) oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (9) Temperatura pranja 60°C maksimum. Pranje u striju za pranje rublja./**UK Markuvannia:** Кохен продукт идентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. / (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) розмір / (4) Відмітка щодо відповідності з діючими нормами (піктограми). / (5) pictograms "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб / (7) Номер партії / Дата виготовлення / Дата зносу: на виробі. (якщо застосовується) / (8) Маркування «Велика Британія» (якщо застосовується) / (9) Максимальна температура для прання 60 °C. машинне прання./**RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. / (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) размер / (4) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). / (5) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт / (7) Номер партии / Дата изготовления / Срок полезного использования: на изделии. (в соответствии с случаем) / (8) Маркировка Великобритания (в соответствии с случаем) / (9) Температура при стирке должна составлять максимум 60°C. Машинное пранье./**SV Oznäckning:** Varje produkt identifieras med en etikett (om möjligt). Denne indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. / (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) storlek / (4) Standard, vilken produkten tillhör / (5) pictogram "I": Ange vad som är tillverkat i respektive standard. / (6) Standard, vilken produkten tillhör / (7) Partians numurs / (8) GB Upplysningar om tillverkning. / (9) GB Upplysningar om tekniskt data.

**AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. / (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) الحجم / (4) الإشارة إلى الامتنال وفقاً للوائح السارية (الرموز) / (5) الرسم التخطيطي "I": برجي قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (6) أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات / (7) رقم الدفع / تاريخ الإنتاج / تاريخ الانتهاء: على المنتج. (إن وجود) / (8) GB علامة بريطانيا العظمى هي 60 درجة مئوية. الغسل بالغسالة الكهربائية.-

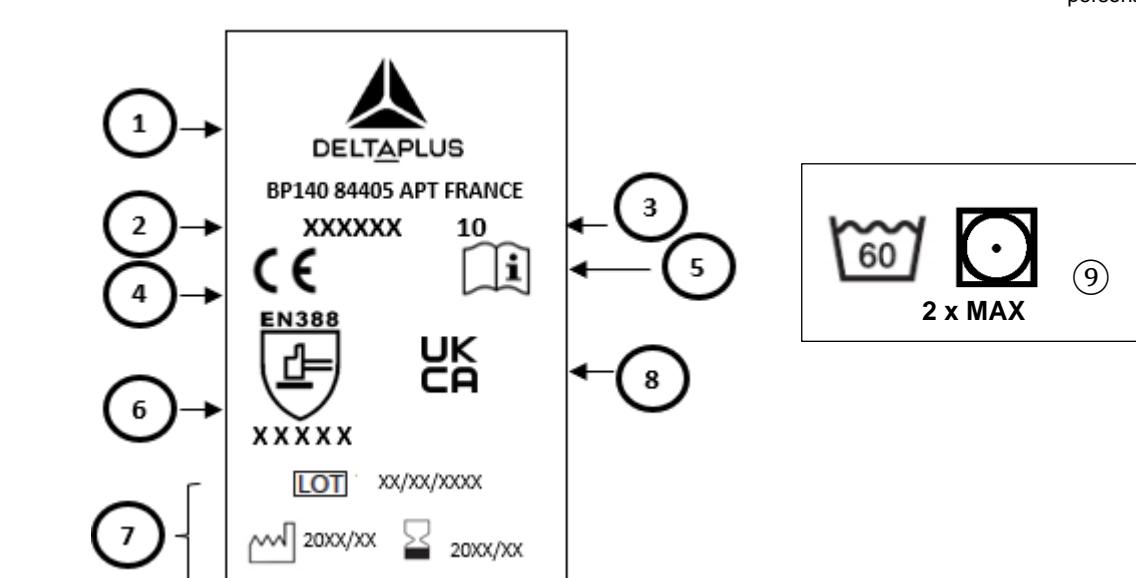
**FR Matière:** VE702GR: Support: 100% polyamide. Enduction : 100% polyuréthane. VE702: Support: 100% polyamide. Coating: 100% Polyurethane. **EN Material:** VE702GR: Support: 100% polyamide. Coating: 100% Polyurethane. **Coating:** 100% Polyurethane. **IT Materiale:** VE702GR: Supporto : 100% poliammide. Spalmatura : 100% poliuretano. **VE702:** Supporto : 100% poliammide. Coating: 100% poliuretano. **ES Material:** VE702GR: Soporte: 100% poliamida. Impregnación: 100% poliuretano. **VE702:** Soporte: 100% poliamida. Impregnación: 100% poliuretano. **PT Material:** VE702GR: Suporte: 100% poliamida. Revestimento: 100% poliuretano. **VE702:** Suporte: 100% poliamida. Revestimento: 100% poliuretano. **PL Material:** VE702GR: Drager: 100% polyamide. Coating: 100% polyurethaen. **Wkład:** 100% poliamid. Powłoka: 100% poliamid. Powłoka: 100% poliuretan. **CS Material:** VE702GR: Podklad: 100% poliamid. Povlak: 100% poliuretan. VE702: Podklad: 100% poliamid. Povlak: 100% poliuretan. **SK Material:** VE702GR: Podklad: 100% poliamid. Površtie: 100% PU. VE702: Podklad: 100% poliamid. Površtie: 100% poliuretan. **EL Υλικό:** VE702GR: Υποστήριγμα: 100% πολυαμίδη. Επιτρωπό: 100% πολυουρεθάνη. VE702: Υποστήριγμα: 100% πολυαμίδη. Επιτρωπό: 100% πολυουρεθάνη. **HR Materijal:** VE702GR: Podloga: 100% poliamid. Premaz: 100% poliuretan. VE702: Podloga: 100% poliamid. Premaz: 100% poliuretan. **UK Materian:** VE702GR: Основа: 100% поліамід. Покриття: 100% поліуретан. VE702: Основа: 100% поліамід. Покриття: 100% поліуретан. **TR Matzeme:** VE702GR: Destek: %100 poliamid. Kaplama: %100 poliüretan. VE702: Stütze: 100 % polyamid. Belegg: 100 % polyuretan. **ZH Material:** VE702GR: Støtte: 100 % polyamid. Belegg: 100 % polyuretan. VE702: Støtte: 100 % polyamid. Belegg: 100 % polyuretan.

**AR الدعم:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي توفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. / (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) الحجم / (4) الإشارة إلى الامتنال وفقاً للوائح السارية (الرموز) / (5) الرسم التخطيطي "I": برجي قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (6) أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات / (7) رقم الدفع / تاريخ الإنتاج / تاريخ الانتهاء: على المنتج. (إن وجود) / (8) GB علامة بريطانيا العظمى هي 60 درجة مئوية. الغسل بالغسالة الكهربائية.-

**PART 1**



## PART 4



## PART 3

TR: İltihacı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011

UA: 023 ДСТУ EN388:2017

BR: Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila – Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – [deltaplusbrasil.com.br](http://deltaplusbrasil.com.br) – [sac@deltaplusbrasil.com.br](mailto:sac@deltaplusbrasil.com.br) CA Nº: O numero do CA está marcado na luva.

EAR: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA – Para más información visite: [www.deltaplus.com.ar](http://www.deltaplus.com.ar)

**UKCA**

This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Module B: Approved Body: 0321 - SATRA Technology Centre Ltd, - Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire - NN16 8SD UK -

Importer: Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.co.uk](http://www.deltaplus.co.uk) in the data of the product. Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.